



AMISTADES.  
ESTÉTICA Y CORRESPONDENCIA

En portada:  
Detalle de un sobre intervenido  
por Juan Barreto.



FEDERICO MOMPOU	<i>Cantar del Alma</i>
MANUEL DE FALLA	<i>El pan de Ronda que sabe a verdad</i>
CLAUDE DEBUSSY	<i>Mandoline</i>
MANUEL DE FALLA	“Chinoiserie” (de <i>Trois Mélodies</i> )
IGOR STRAVINSKY	“Se tu m’ami” (de <i>Pulcinella</i> )
MANUEL DE FALLA	“Por la noche canta el cuco” (de <i>El sombrero de tres picos</i> )
FELIPE PEDRELL	“Soledad” (Asturias)
ROBERT GERHARD	<i>Por do pasará la sierra</i>
JOAQUÍN NIN-CULMELL	“No tiene tumba” (de <i>Canciones de la Barraca</i> )
ROBERT GERHARD	“Zapateado” (de <i>Cante jondo</i> )
ERNESTO HALFFTER	“Pregón” (del <i>Homenaje a Salvador Dalí</i> )
MAURICE RAVEL	<i>Ronsard à son ame</i>
DARIUS MILHAUD	“Fumée” (de <i>Trois poèmes de Jean Cocteau</i> )
FRANCIS POULENC	<i>La Grenouillère</i>
MANUEL DE FALLA	“El paño moruno”, “Seguidilla murciana”, “Asturiana”, “Jota”, “Nana”, “Canción”, “Polo” (de <i>Siete canciones populares españolas</i> )

Elena Gragera, mezzosoprano

Antón Cardó, piano



# Amistades. Estética y correspondencia

“Más allá de nuestro tiempo humano, misteriosos resortes, sutiles pasarelas hacen coincidir en un mismo lugar a San Juan de la Cruz, teólogo y poeta, y a Manuel de Falla, músico creyente, profundo conocedor de la obra sanjuanista”

*M<sup>a</sup> del Carmen de Falla, 1946*

FEDERICO MOMPOU, *Cantar del Alma*. Textos de San Juan de la Cruz.

1915 En el transcurso de un viaje por Andalucía en compañía de María Lejárraga, esposa de Gregorio Martínez Sierra, Falla conoce por fin Granada.

MANUEL DE FALLA, *El pan de Ronda que sabe a verdad*. Textos de María Lejárraga.

1910 Claude Debussy escribe a Manuel de Falla: “Le agradezco su manera infinitamente amable de mandarme su felicitación”. Estreno de *Trois mélodies* sobre textos de Théophile Gautier.

1918 Manuel de Falla pronuncia la conferencia: *El arte profundo de Claude Debussy*.

CLAUDE DEBUSSY, *Mandoline*. Textos de Paul Verlaine.

MANUEL DE FALLA, “Chinoiserie”, *Trois Mélodies*. Textos de Théophile Gautier.

1916 Contacta con Igor Stravinsky y Serguei Diaghílev, con el que emprende un viaje por el sur de España y cuyos célebres Ballets Russes se encuentran en Madrid.

1928 Manuel de Falla escribe a Igor Stravinsky: “Unas líneas, querido Igor, transmitiéndole las felicitaciones que me llegan por mi iniciativa de la audición de su admirable Petroushka...”

IGOR STRAVINSKY, “Se tu m’ami”, *Pulcinella*. Textos de G. Pergolesi.

1920 Pablo Picasso crea decorados y vestuarios para *El sombrero de tres picos* de Manuel de Falla, al que también hace un retrato que se conserva en el Museo Picasso de París.

MANUEL DE FALLA, “Por la noche canta el cuco”, *El sombrero de tres picos*. Textos de Pedro Antonio de Alarcón.

1921 Felipe Pedrell escribe a Falla: “[...] y no dejo de seguirle paso a paso en su ascensional y lúcida carrera, y ahora más, hallándose en Granada...”

FELIPE PEDRELL, “Soledad” –Asturias–, *Cancionero* de Pedrell.

1921 Carta de Robert Gerhard a Manuel de Falla: “¡Muy querido Maestro! Por fin después de unos días muy agitados en Barcelona llego aquí y puedo escribirle en todo reposo... cómo decirle, querido Maestro, el recuerdo espléndido e imborrable que conservo de nuestro viaje, ¡y sobre todo de los días de Granada!”

ROBERT GERHARD, *Por do pasará la sierra?* Textos de Gil Vicente.

1921 Se vincula estrechamente a la vida cultural granadina, frecuentando a personajes como Miguel Cerón, Fernando de los Ríos, Hermenegildo Lanz, Manuel Ángeles Ortiz y, sobre todo, Federico García Lorca, con los que en 1922 promueve el I Concurso de Cante Jondo que, organizado por el Centro Artístico, se celebra los días 13 y 14 de junio en la Plaza de los Aljibes de la Alhambra.

JOAQUÍN NIN-CULMELL, “No tiene tumba”, Canciones de la Barraca, dedicadas a E. Gragera y A. Cardó. Textos de García Lorca según Antonio Machado.

ROBERT GERHARD, “Zapateado”, *Cante Jondo*. Canciones tradicionales de Andalucía.

1924, 1925 Salvador Dalí pinta a Manuel de Falla. En 1923 conoce a Ernesto Halffter.

ERNESTO HALFFTER, “Pregón”, *Homenaje a Salvador Dalí*.

1928 Manuel de Falla logra que el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Granada invite a Ravel.

MAURICE RAVEL, “Ronsard à son âme”. Textos de Pierre de Ronsard.

1929 Carta de Darius Milhaud a Manuel de Falla: “Querido amigo: Qué maravilloso recuerdo conservamos de nuestra visita a Granada...”

DARIUS MILHAUD, “Fumée”, *Trois poèmes de Jean Cocteau*.

1932 Carta de Francis Poulenc a Manuel de Falla: “Querido Falla [...] Su música que siempre he adorado me la evoca (España) hasta tal punto que muchas veces, por la noche, dejo vagar mi pensamiento, al son del fonógrafo, en dirección de la Carrera del Darro, del Albaicín, del Generalife”.

FRANCIS POULENC, “La Grenouillère”. Texto de Guillaume Apollinaire.

MANUEL DE FALLA, “El paño moruno”, “Seguidilla murciana”, “Asturiana”, “Jota”, “Nana”, “Canción” y “Polo”, *Siete canciones populares españolas*.





## Elena Gragera

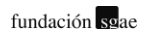
Se especializa en *lied* de la mano de Irmgard Seefried, Edith Mathis, Gérard Souzay y Aafje Heynis. Obtiene el Diploma Superior con distinción del Koninklijk Conservatorium de La Haya. Ha desarrollado diversos programas de carácter temático, focalizados en el *lied* y la canción artística española. Ha cantado en los principales teatros y salas de España, y ha colaborado con las principales orquestas del país, así como en los festivales Internacionales de Santander, Quincena Musical de San Sebastián, Shakespeare de Santa Susanna (Barcelona), Fundación Botín, Museo Picasso de Málaga, Ciclo de Lied del Teatro e la Zarzuela (Madrid), Ciclo Goethe y la Música en la Fundación Barrié de la Maza (La Coruña), Museo del Prado o Museo Thyssen-Bornemisza, Wigmore Hall de Londres, Musiekgebouw o Kleine Concertgebouw de Ámsterdam, Halle aux Grains de Toulouse, Salle Cortot de París, Gemeentemuseum de La Haya, Sala Chaikovski de Moscú, Teatro Ermitage de San Petersburgo o teatros Juárez de Guanajuato y Bellas Artes de México DF. Colabora con directores como Helmut Rilling —gira por diversas ciudades alemanas con cantatas de J.S. Bach—, William Christie, Antoni Ros Marbà, Josep Pons, José Ramón Encinar, Ramón Torrelledó, Enrique García Asensio —estreno de la *Sinfonía n.º 3*, de David del Puerto—, Alvaro Albiach, Alexis Soriano —estreno de la *Cantata de José Pradas* de Joaquín Nin-Culmell— y Fabián Panisello —estreno en España de la ópera *¡Oh eternidad!* de Mata Lambertini, entre otros. De entre sus grabaciones destacan *Veinte canciones populares* de Joaquín Nin Castellanos, la integral de la obra para voz y piano de Ernesto Halffter, canciones de Joaquín Nin-Culmell, un monográfico Josep Soler, *Cánticas sefardíes* (todas en Columna Música), canciones de Roberto Gerhard (Harmonia Mundi), integrales de las canciones de Isaac Albéniz (Calando) y de Federico Mompou, *La Celestina* de Pedrell, con dirección de Antoni Ros Marbà (Autor), *Pasión Argentina*, con el Octeto Ibérico de Violonchelos y Elías Arizcuren (Challenge), *Canciones para Don Quijote y Mujeres cervantinas* (Colección «Músicas sobre Cervantes» de la UAM) o la primera grabación mundial de la ópera *Glauca y Cariolano* de José Lidón, con la orquesta del Museo Estatal de San Petersburgo y Alexis Soriano.

## Antón Cardó

Estudió en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona y en la Schola Cantorum de París, donde se graduó con Premier Prix de Piano y Música de Cámara. Más tarde trabajó con Rosa Sabater. El profesor Paul Schilhawsky, a la sazón director del Mozarteum de Salzburgo, lo encaminó hacia el repertorio liederístico, siendo invitado por Miguel Zanetti para formar parte del profesorado de la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde ocupó una cátedra de Repertorio Vocal. Su importante relación profesional con Gérard Souzay, que lo eligió como acompañante para sus clases magistrales, lo llevó a especializarse en *lied*, así como en *mélodie* francesa. También ha sido pianista oficial en clases magistrales de Jessye Norman, Edith Mathis y Arleen Auger. Ha ofrecido recitales en las principales salas y teatros de España, así como en las salas Gaveau, Lucernaire y Wagram en París, Wigmore Hall de Londres, Acropole de Niza, Halle aux Grains de Toulouse, Sala Diligentia de La Haya, recitales de canciones de Mompou, en el Vredenburg de Utrecht y Kleine Concertgebouw de Ámsterdam, entre otros. Ha realizado diversas giras invitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y el Instituto Cervantes. Ha interpretado integrales de los *lieder* de Alban Berg y de Robert Gerhard, compositor del que ha llevado a cabo la recuperación de su obra para canto y piano, y que ha grabado con Elena Gragera para Harmonia Mundi. También ha estrenado obras de Xavier Montsalvatge, Leonardo Balada, Josep Soler, Carmelo Bernaola y Eduardo Rincón entre otros. Ha preparado y presentado trabajos musicológicos y de divulgación sobre autores como Albéniz, Brahms o Hugo Wolf. Ha sido invitado a impartir cursos en la Universidad Nacional de Seúl y en los conservatorios de Versalles, Varsovia y San Petersburgo. Acaba de publicar *El Lied romántico alemán* para Alianza editorial.



Auditorio  Manuel de Falla  
Ayuntamiento de Granada



AUDITORIO MANUEL DE FALLA  
Domingo, 11 de noviembre, 12 h  
Granada, 2018